נעדיינקט אז מיר קאָנען אייך געבן
1 טאָג
באַרינונג אויב איר פאַרלאַנגט. דריי קליינינג
אין אַלע אייערע אָדער פאַרבן
37 266, PERTH DYE WORKS LTD. נ. פ. פאַרסאָני, מענעדזשער

סיס א
בלין בוירד טעקסי
טעלעפאָנירט
24 521 און 24 511

50c
איר קאָנט פאָרן פאַר
פון אירגענד וועלכן טייל פון נאָרט ענד ביז צום צענטער פון שטאָט.
הערי לייאָן, מענעדזשער

קאַלגאַרי CALGARY קאַלגאַרי

פראַדקין און שומיאַטשער
באַריסטערס, סאָליסיטאָרס, נאָטאַריס
611 גרין עקסטענדזשן בילדינג
118דעק. — אָפיס טעלעפאָנען — 1717עק.
רעז. טעלעפאָנען 7558עק—9445עק
FRADKIN & SHUMIATCHER
Barristers, Solicitors, Etc.
Calgary Alberta

באַני קאָט
אנאַנסירט, אז ער האָט דערעפנט א גראַרדזש ביזנעס אין.
409 דריטע סטריט וועסט
Phone M 3303
ספּעציאַליזירט זיך אין דזשענעראַל ריפּעירס אויף אַלע סאָרטן קאַרס.

MAC'S MACHINE SHOP
823 10th Ave., West
CALGARY, ALTA.
אַלגעמיינע מאַשין אַרבעט
עלעקטריק און אסיטילין וועלדינג
אקסי־אַסיטילין. ערשט קלאַסיקע באַרינונג
PHONE M 5052

נעמט אייערע פאָטאָס אין אונזער סטודיאָ
מיר פאַרזיכערן אייך ערשט־קלאַסיקע
Brewer Studio
איבער 20 יאָר עקספּיריענס.
114-8th Ave., E. Calgary, Alta.

WINDSOR BOWLING ALLEYS
330A 8th Ave. W.
(Under Ingratian's Shoe Store)
פאַר רעזערוואַציעס
טעלעפאָנירט 4589 עס.

ווען אין קאַלגאַרי
פאַרפאָרט אין
האָטעל נאָבל
רייטס $1.00 און העכער
באַרינונג און באַקוועמלאַכקייט אין אונזער מאָטאָ
מאָרגענרער רעסטאָראַן אין פאַרבינדונג
א "באַס" באַנענט צו יעדער צייט
H. H. ADAMS, Mgr.

ALBERTA BATTERY COMPANY
מאַנופעקטשורערס פון
איי. בי. סי. בעטעריס
סערוויס אויף אַלע סאָרטן
422-9 Ave. East M 4485

וועלוועט מאָטאָר אויל
אין ספּעציעל געמאַכט אויסצוהאַלטן מער שווערקייטן. דערפאַר שטייט עס אויס היץ און אין פערפעקט נעאָולט ביז'ן לעצטן טייל
מיר פאַרקויפן פון 5 גאַלאָן ביז א קאַר־לאָט
VELVET OIL COMPANY
W3011—1944-8 Tenth Ave., W.—W3193
CALGARY

Jensen's Transfer Co. Ltd.
רענולערע טענלאַכע באַרינונג
— קאַלגאַרי —
אַקאָטאַקס, בלעק דיימאָנד, טוירנער וועלי,
קראַספילד — קאַרסטעירס
רופט אונז בלויז אַפּ, מיר פירן אַלצדינג איבעראַל
לייוסטאַק — מאַשינען — פּראַכט און עקספּרעס
Office and Warehouse Phone M5347
323 - 11th Ave. East

מיר זיינען די איינציגע אויסשליסלאַכע מאַנופעקטשורערס פון
מאָנומענטן
אין קאַלגאַרי
איידער איר באַשליסט צו קויפן א מצבה פאַר אייערע ליבע און פייערע, קומט און זעט אונז, עס וועט זיך אייך באַצאָלן
THE McDONALD GRANITE CO. LTD.
2313 Second Street East
CALGARY
Phone M 3305 — Res. M 2130

קאַלגאַרי קאַלגאַרי
מר. הענרי זיסקינד
איז דער קאַרעספּאָנדענט און פאַרטרעטער פאַר "דאָס אידישע וואָרט" אין אייער שטאָט און אומגענט.
מיר בעטן אַלע סעקרעטאַרן פון די קאַלגאַריער אָרגאַניזאַציעס צו איבערגעבן די נייעסן און באַריכטן פון זייערע אָרגאַניזאַציעס צו מר. הענרי זיסקינד, 109 זי־בעטע עוועניו, איסט, וועלכער איז אויך באַפולמעכטיקט אָנצונעמען סובסקריפּ־שאָנס פאַר "דאָס אידישע וואָרט".
שרייבט אדער טעלעפאָנירט צו אים:
W 1733

דר. ל. רודין
913 HERALD BLDG.
טעלעפאָנירט
אָפיס, 3355 עס. רעז. 4747 עס.

פוירנעס פאַרריכט און אַריינגעשטעלט
H. L. MOORE
SHEET METAL WORKS
Rear 115-7th Ave. West
דזשענעראַל טינסמיטינג, רינוועס
Office Ph M 1424 Res. L 1984
CALGARY, ALTA.

ALICE MURDOCH
מאַנץ סקול
515 14th Ave. W.
M4131

THE PAGODA SHOP
610-1ST ST. WEST PH M9189
אויסשליסלאַכע
אָריענטאַלישע און אייראָפּיאישע אינפּאָרטירונגען
די פיינסטע מתנות צו די נידעריקסטע פּרייזן.

Academy Golf Course
(אינווייניק)
דאָס נייסטע אין גאָלף
CHAS. E. SUFFEL, Prop.
620 8th Ave. W. Penley's Academy

JACKSON'S WELDING
בלעקסמיטינג
עלעקטריק און אסעטילין וועלדינג
816 NINTH AVE., W.
Phones: M1996—S0014
CALGARY :: ALBERTA

ERNEST LUTZ
125-14th Ave, East Ph. M7636
CALGARY, ALTA.
אויסגראָבונג — שטיין אַרבעט
ציגל — קאָנקריט און לאָון אַרבעט

שאָפּ טעלעפאָן אי. 5401
GOODWIN & BOND
Res. E 5393 Res. E 5596
דזשענעראַל בלעקסמיטס
אָרגאַנמאַלע אייזנאַרבעט א. א.
805 14th St. East, Calgary, Alta.

ALF WELDING SHOP
231-7th Ave. East
PHONE M9493
אַלע סאָרטן מעטאַליק אַרבעט
צופרידנשטעלנדע אָוטאָמאַטיק אַרבעט
א ספּעציאַליטעט

מאַכט זיך גרייט פאַר דעם ווינטער
האָט יוני ווינטער אין מיטן ווינטער
דורך נוצן א
טאָרריד זאַן
שטאָלענע פוירנעס
אין אייער היים
יעדע פיטשור וואָס פאַרזיכערט מער היימישע באַקוועמלאַכקייט און א סך לייכטער צו אָפּערירן אין איינ־קאַרפּאַרירט אין דער קאָנסטרוקציע פון די דאָזיקע פוירנעס.
זעט זיי אין אונזער שאָורום.
Foulds & Booth Ltd.
Sheet Metal and Roofing Contractors
1010 12TH AVE. WEST
Phone W2887

אַלע האָבן ליב גוטע פיש
מיר האָבן די בעסטע פיש צו יעדער צייט. ניט אונז אייער נעקסטן אַרטיר.
פּרובירט
אונזערע גערויכערטע לאַקס
און געזאַלצענע הערינג
אין
Billingsgate Fish Markets
M 1089 4 Stores: M 9230
222-8th Ave. E.; 107-7th Ave. W.
835-17 Ave. W., W 1605
Sanitary Mkt, Cor. 3 St., 7 Ave. W.

קאַלגאַריער נאָטיצן

זונטאָג, דעם 15טן מאַרט, האָט דער י. ל. פּרץ אינסטיטוט דורכגעפירט א גראַנ־דיעזן קאָנצערט אין זאַל פון פּרץ שול, וואו עס איז געווען איינגעאָרדנט א רייכע פּראָגראַם. צום קאָנצערט איז געווען א גרויסער עולם. דער קאָנצערט מאַסטער יאַ־שע האַלפּערין האָט געשפּילט די אונגאַ־רישע ראַפּסאָדיע פון הונער. די טאַנץ לע־רערן פריילן מאַריסאָן איז אויפגעטראָטן אין באַלאַדן מיט אירע בעסטע טענצער. נחמה נעמערעל האָט געזונגען פאַלקס לי־דער. אידע קרעמער־דיימאַנד האָט דעקלאַ־מירט ראַסקינס 2 זאַכן; מר. א. פּראַוואַטי־נער האָט זיך אויסגעצייכנט מיט זיין הר־מאָניסטישער פאַרלעזונג. אַן איין אַקטער מיטן נאָמען "די אַקטריסע" איז זייער גע־לונגען אויפגעפירט געוואָרן פון שרה פּראַ־וואַטינער און ז. לובינסקי רעזשיסירט פון א. פּראַוואַטינער. דער עולם האָט זייער הנ־אה געהאַט, די איינאַמע איז געגאַנגען פאַר דער מלכה קאַנדיראַטן פון פּרץ שול. מר. הערי סמיט איז געווען פאַרזיצער פון אונט.

* * *

מזל טוב! א טאָכטער געבאָרן צו מר. און מרס. איזי ענגעל.

* * *

דער יונגער סימפּאַנישער אָרקעסטער פון פּרץ אינסטיטוט האָט אָפּגעהאַלטן זיין ערשטע פּראָבע אין זאַל פון פּרץ שול. 30 מיטגלידער זיינען געקומען מיט פאַרשיי־דענע אינסטרומענטן. יאַשא האַלפּערין, איז דער אָפיציעלער דיריגענט און לערער פון דעם יונגן אָרקעסטער און ווערט אָנגע־פירט פון דעם אַלגעמיינעם שטאָט קאָמי־טעט.

* * *

די מיטגלידער פון דער יונגער הדסה אָר־גאַניזאַציע וועלן אויפפירן הירשביינס "גרין מעדאַוס". מרס. בערקאָוו וועט רע־זשיסירן די פאַרשטעלונג.

* * *

דער קאַלגאַריער בשותפות'דיקער באַ־זאַר, וועלכער איז דורכגעפירט געוואָרן בשותפות פון פּרץ שול און דעם קאָמיוניטי צענטער איז באַמת געווען א רייכער דערפאָלג. די ביידע אָרגאַניזאַציעס באַ־גריסן מר. באַני גראַבערמאַן, מר. הערי סמיט, מרס. מאַריס גראַבערמאַן, און מרס. ל. פּאַפּערני אפיציעלער קאַלגאַריער מלכה. פאַר דער נוטער אָרבעט, וואָס זיי האָבן גע־טאָן שאַפנדיק $5,000 מזומן.

* * *

דער פּראָצעס אין נעריכט, וועלכער האָט זיך געצויגן 4 סעז פאַר די יונגע קאַנאַדער בחורים'לאַך, וועלכע האָבן מיט עטלאַכע חדשים צוריק דערמאָרדעט א טעקסי דרייוער, צונעמענדיק ביי אים $15 האָט זיך געענדיגט. 2 זיינען פאַראור־טיילט צו טויט־שטראָף און דער דריטער צו לעבנסלענגלאַכער געפענגניש.

א יישר כח קומט דער קאַלגאַריער פּאָ־ליציי, וועלכע האָט באַוויזן צו געפינען די חברה — איינעם אין שיקאַגאָ, איינעם אין קענזיס און דעם דריטן אין קאַנאַדע.

* * *

מרס. הערי וואָלף און טאָכטער זיינען צו גאַסט ביי אירע עלטערן מר. און מרס. מאַרקס.

* * *

די קולטור געזעלשאַפט וועט אויפפירן מיטוואָך, דעם 1טן אַפּריל, איינעם פון די שענסטע קאָנצערטן. וואָס קאַלגאַריער אידן האָבן געווען עס אין ביז איצט געזען. דער פידל קינסטלער, רימאַנאַצי, וועט שפּילן מיט א טריא אידישע מוזיק, ספּעציעל צו גרייט פאַר דעם אָוונט. די דראַמאַטישע סעקציע וועט אויפפירן א קאָמעדיע פון וועלכער דער עולם וועט באַמת הנאה האָ־בען. אַלע אָרגאַניזאַציעס זיינען געבעטן ניט צו מאַכן קיינע אונטערנעמונגען מיט־וואָך, דעם 1טן אַפּריל.

* * *

די א. צ. א. אָרגאַניזאַציע ניט אַרויס א קליינע ציטונג אין ענגליש, וואו אַלע אַקטיוויסטען וואָס ווערן אָנגעפירט אין קאַלגאַרי, וועלן זיין באַלויכטן.

* * *

מרס. זשעני בערקאָוו וועט זיין די דע־לעגאַטן פון קאָונסיל אָרגאַניזאַציע פאַר מערב קאַנאַדע. זי קריגט פרייע רייזע נאָך וואַנקאָווער צו דער קאָנפערענץ.

* * *

דער קאַלגאַריער נעזאַנגנס פאַראיין וועט אויפטרעטן אין א קאָנצערט אין חודש מאַי. עס איז מענלאַך, אַז דער נאָנצער קאַלגאַריער סימפּאַנישער אָרקעסטער זאָל אָקאָמפּאַנירן דעם כאָר צום ערשטן אויפ־טריט אין נרעוב טעאַטער.

* * *

מרס. דזש. שמעלניצקי פון עדמאָנטאָן, איז צו גאַסט אין קאַלגאַריביי איר שוועס־טער מרס. י. ענגעל.

FANNY SHUMIATCHER ZISKIN
פידל לערערן
ספּעציאַליזירט מיט אָנפאַנגער
סטודיאָ: 307 פרעזידענט אַפּאַרטמענטס
טעלעפאָן עס. 1733
307 President Apt.

גאַלאַגאַנס ברויט
איז גוטער ברויט
ווערט פאַרקויפט אין אונזערע
7 סטאָרס אין קאַלגאַרי
4 פאַר 25 סענט
דעליווערט צו אייער טיר צו 8 סענט
א לאַבן אָדער 13 פאַר $1.00
מיר נוצן ריינע ווערזשעטייבל און פּוטער פעטס אין אַלע אונזערע ברויטן און קייקס.
PHONE L1990 M9689

איך יועל איבערקוקן אייער דזשאַב און אייך געבן א פּרייז צו יעדער צייט
G. J. FITZGERALD
פּלאָמבער און גאַז פיטינג
898 9th Ave. East Phone E 5792
CALGARY

DALES
Hot Roast Chickens
4טע סטריט וועסט, אנטקעגן איטאָנס.
ביי דער סיין פון דעם גאַלדענעם האָן.

CASCADE CAFE
CALGARY and BANFF
811 CENTRE STREET
Calgary, Alta.
איינער פון די סאַמע
מאָדערנע, סאַניטאַרע און
אַפּ טו דייט רעסטאָראַנען
ספּעשל לאָנטשעאָן
40 סענט
דינערס צו צוציענדיקע פּרייזן
GEORGE ANDREWS, Mgr.

DODD'S KIDNEY PILLS
FOR ALL KIDNEY DISEASES
BACKACHE
BLADDER TROUBLES
RHEUMATISM
4087 THE P

פאַר איבער דריי פערטל יאָר הונדערט זיינען דאָר'ס קידני פּילס געווען דער אנערקענטער מיטל פאַר רוקנווייטיק, רומאַטיזם, בלאַטער טראַבלס און פּילע אנדערע קראַנקהייטן. פאַראורזאַכט דורך שלעכטע קידנים. צו באַקומען פון אַלע דילערס פאַר 50 סענט. אָדער 6 באַקסעס פאַר $2.50. אָדער דירעקט פון די דאָר'ס מעדיצין קאָ., לימיטעד, טאָראָנטאָ 2. ביים דערהאַלטן די סוטע.

- — ס'איז מיר אזוי אויסנעקומען!
- — וואָס הייסט?
- — אזוי הייסט עס . . .
- — ס'הייסט אז איר קאָנט מיר נישט דערקלערן?
- — נישט איך קאָן נישט, נאָר איך וויל נישט.
- — אין וואָס פאַר א נאַס האָט זי איבערגעלאָזט?
- — וואָס איז דער אונטערשייד?
- — ס'איז א גרויסער אונטערשייד?
- — אויב אזוי: ווייסט איר דאָך אַליין ווי איר האָט די מאַשין געפונען.
- — הייסט עס אז איר האָט זי דאָרט איבערגעלאָזט?
- — דאָרט . . .

דער דעטעקטיוו האָט פאַרצייכנט אין א ביכל דאָס, וואָס בענדזשאַמין האָט אים געענטפערט, האָט רואיק זיך ארומ־געקוקט, קיידי איז געשטאַנען צעטומלט נאָר זי האָט גאַרנישט געזאָגט. דער אַל־טער האָט בלויז געקוקט מיט טיפן שרעק.

- — זייט איר געווען לעבן דער הויז פון אייער פאָטער?
- — צו וואָס דאַרפט איר דאָס וויסן?
- — פאַר אונז איז עס זייער וויכטיק צו וויסן און אויב איר קאָנט ענטפערן אויף דעם וועלן מיר אייך זייער דאַנקבאַר זיין.

בענדזשאַמין האָט געפילט ווי קיידי הערט זיך איין. און ער האָט דעריבער נישט געקאָנט זאָגן דעם אמת און ער האָט דערפאַר געענטפערט:

- — ניין, נישט געווען.
- — איינאַנצן דאַרט נישט געווען? אפילו נישט פאַרביינענענגען.
- — איך געדיינק נישט.
- — אפילו לעבן הויז נישט געווען?
- — איך געדיינק נישט גענוי.

דער דעטעקטיוו האָט זיך צעשמייכלט, ער האָט מאָדנע א קוק געטאָן צום צוויי־טען און דער צווייטער האָט פון בוזעס אַרויסגעשלעפּט א צעקליישטע העט און ער האָט זי איבערגעגעבן צום ערשטן.

- — איז דאָס נישט אייער העט?

בענדזשאַמין האָט געגוקט די העט אין האַנט אריין. ער האָט זי באַטראַכט, ער האָט א ווײַלע געשוויגן, ער האָט גע־קוקט מיט צעטומלטע אויגן און ער האָט געענטפערט:

- — יאָ, ס'איז מיין העט.
- — וואו האָט איר זי פאַרלוירן?
- — אין נאַס זעט אויס.
- — וואו אין נאַס?
- — ווער קאָן עס געדיינקען?
- — האָ טאָיר זי נישט פאַרלוירן לעבן אייער פאָטערס הויז?
- — ס'קאָן זיין.
- — הייסט עס איז איר זייט יאָ געווען לעבן אייער פאָטערס הויז.

בענדזשאַמין איז געוואָרן צעטומלט. קיי־די האָט זיך געהאַט צוגערוקט געענטער און מיט שאַרפע אויגן און אָנגעשטרענג־טע אויערן איז זי געשטאַנען שווייגנדיק. בענדזשאַמינען האָט געגומען עקלען פון דעם דעטעקטיוס שמייכעלע און ער האָט מיט אמאָל געגומען רעדן מיט אימפּעט און אויפגערעגטקייט:

- — וואָס פאַרשט איר מיר אזוי? וואָס איינגנטלאַך ווילט איר וויסן? וואָס ווילט איר זאָל איך זאָגן? דאַרפט איר דען וויסן וועגן מיינע אינטימע און פּריוואַטע אנגעלעגנהייטן? וואָ ואיך בין געגאַנגען? וואו איך בין געשטאַנען? און אפילו זאָ־גען אייך מיט וועמען? און צוויבל וואָס?

- — זייט נישט אויפגערעגט . . . מר. וואָלף . . . צו וואָס די אויפרעגונג!
- — ווייל מיר נודעט פון אייך.
- — וואָס מיינט איר צו זאָגן מיט דעם?
- — אַלזאָ, הערט מיך אויס: אין בין געווען דאָרט לעבן הויז . . . דאָרט האָב איך פאַרלוירן מיין העט, וועלכע איר האַלט אויצן אין אייערע הענט . . . די מאַשין האָב איך געלאָזט שטיין נישט ווייט פון דאָרט . . . דערנאָך האָב איך זי נישט געפונען . . . אבער איך דער־קלער אייך קאָטעגאָריש: נישט איך האָב געהאַט בדעה צו מאַכן א פייער און ניט איך האָב דאָס פייער געמאַכט . . . און אייער טרפה'נער שמייכעלע איז דאָ אי־בעריק.
- — וואָרט א מינוט . . . וואָרט א מי־נוט . . . ס'הייסט איר ניט צו . . .
- — איך האָב שוין אַלעס געזאָגט . .
- — גוט . . . קאָנט איר מיר נישט זאָ־גען, נאָך וואָס איר זייט אהער געקומען אזוי שפּעט ביינאַכט, ווען איר זייט מיט אייער פאָטער צוקרינג שוין פון א ליי־נערער צייט?
- — דאָס וועל איך אייך נישט זאָגן און איר דאַפט עס נישט וויסן . . . איך איך האָב באַדאַרפט זיין דאָרטן אין נאַס און דאָס אַלעס . . . איך בין פאַר־ביינגענאַנגען די הויז פון מיין פאָטער.
- — וואָס הייסט ביי אייך: "פאַרבי־נעגאַנגען?"

(ווייטערעס קומט)

א פיינער פלייוואָר פאַר פיינערע געשמאַקן
סערווירט
קאַלגאַרי
דראַי
דזשינדזשער אייל
CALGARY BREWING & MALTING CO. LTD.

איב איר בויט, איז אייער קרעדיט גוט מיט אונז
איר קאָנט קויפן אויף מאָנאַטלאַכע אָפּצאָלונגען
אונזערע פּרייזן זיינען ניידעריקער
אַראַנזשירט מיט אונזער הויפּט אָפיס
200 TRADERS BUILDING
אדער יאַרד
10 AVE. 9 ST. WEST
CROWN LUMBER CO., LTD.

זינדיק בלוט

(פאָרזעצונג)

- — פאַלשטענדיק . . . ביטע זיצט.

די דעטעקטיוס האָבן זיך אַוועקגעזעצט און בענדזשאַמין האָט זיך אויף געזעצט. קיידי איז אַלץ געשטאַנען אָפּגערוקט און זי האָט געוואַרט צו זעען וואָס דאָ וועט פאָרקומען.

- — אַלזאָ, וואָס איז דער נומער פון אייער מאַשין?

בענדזשאַמין האָט אים געזאָגט.

- — ריכטיק.
- — קאָן איך זעען אייערע לייסנס?

בענדזשאַמין האָט אים דערלאַנגט די לייסנס.

און מאָרגע: בענדזשאַמין איז דוקא געווען רואיק. אזוי רואיק, ווי דאָס וואָלט נאָר מיט אים קיין שייכות ניט געהאַט. און געטראַכט האָט ער: שוין בעסער דעטעקטיוו איידער די געשריייען און די גוואַלדן פון קיידין.

- — מר. וואָלף, קאָנט איר מיר נישט זאָגן, וואו ס'איז איצט אייער מאַשין?
- — מיין מאַשין? — איך ווייס נישט.
- — וואָס הייסט איר ווייסט נישט וואו ס'איז אייער מאַשין?
- — ס'איז נאַנץ פּשוט: איך האָב זי ביינאַכט איבערגעלאָזט אין נאַס און מער נישט געפונען.
- — נאָך וואָס האָט איר זי איבערגע־לאָזן אין נאַס?

בענדזשאַמין איז דוקא געווען רואיק. אזוי רואיק, ווי דאָס וואָלט נאָר מיט אים קיין שייכות ניט געהאַט. און געטראַכט האָט ער: שוין בעסער דעטעקטיוו איידער די געשריייען און די גוואַלדן פון קיידין.

- — מר. וואָלף, קאָנט איר מיר נישט זאָגן, וואו ס'איז איצט אייער מאַשין?
- — מיין מאַשין? — איך ווייס נישט.
- — וואָס הייסט איר ווייסט נישט וואו ס'איז אייער מאַשין?
- — ס'איז נאַנץ פּשוט: איך האָב זי ביינאַכט איבערגעלאָזט אין נאַס און מער נישט געפונען.
- — נאָך וואָס האָט איר זי איבערגע־לאָזן אין נאַס?

בענדזשאַמין איז דוקא געווען רואיק. אזוי רואיק, ווי דאָס וואָלט נאָר מיט אים קיין שייכות ניט געהאַט. און געטראַכט האָט ער: שוין בעסער דעטעקטיוו איידער די געשריייען און די גוואַלדן פון קיידין.

- — מר. וואָלף, קאָנט איר מיר נישט זאָגן, וואו ס'איז איצט אייער מאַשין?
- — מיין מאַשין? — איך ווייס נישט.
- — וואָס הייסט איר ווייסט נישט וואו ס'איז אייער מאַשין?
- — ס'איז נאַנץ פּשוט: איך האָב זי ביינאַכט איבערגעלאָזט אין נאַס און מער נישט געפונען.
- — נאָך וואָס האָט איר זי איבערגע־לאָזן אין נאַס?

בענדזשאַמין איז דוקא

אייערע קליידער
געמאַכט צו אויסזעען ווי ניי
ווען
דריי קלינד
געפּרעסט
אָדער
נעפאַרבט
דורך אונזערע
פיינסטע
מעטאָדן
איר וועט זיין איבערראַשט
אויסצוגעפינען אויף וויפיל אייערע פּראָסט וועלן אויסזעען ווי ניי נאָכ־דעם ווי מיר וועלן זיי אויס־רייניקן און אויך דער פאָטער וועט אויסגעפינען. אז ער דאַרף ניט קיין נייע סוטס. סוטס וועלכע זיינען געווען צעקניטשט און באַפלעקט וועלן אייער פאַרשאַפן פאַרגעניגן מיט זייער נייעם אויסזעען נאָכדעם ווי מיר וועלן זיי אויסרייניקן.
מענערשע
סוטס און אוועראָאוטס
דריי קלינד און פּרעסט $1.00
פרויען
פלייען סיק און קלאָט דרעסעס און קאָוטס.
דריי קלינד און פּרעסט $1.00
טעלעפאָנירט 86 311 פאַר באַלדיקער באַדיינונג
Rumford's
LIMITED
Launderers — Cleaners — Dyers

THE TRADERS TRUST COMPANY
אפיציעלע אסיינים, עקזעקיוטאָרס, אדמיניסטראַטאָרס, פינאַנציעלע אגענטן
4טער פלאָר, יוניאָן טראַסט בילדינג טעלעפאָן 26 892

עסט מער
פון די דאָזיקע קאָרן סירופּס.
מער נאַרדהאַפטקייט פאַר ווייניקער געלט.
EDWARDSBURG
CROWN BRAND CORN SYRUP
BENSON'S GOLDEN SYRUP
The CANADA STARCH CO., Limited MONTREAL

MACDONALD'S Fine Cut
ZIG-ZAG
מיט זיג - זאַג סיגאַרעט פּאַפּיער צוגעלעגט